

1351-06-13, Avignon und Hochrhein (Ausstattung)

Bischofsammelindulgenz (12 Aussteller) für die Kirche in Ems und die Kapelle auf dem Schloss Hohenems:

Erzbischof Guillelmus von Ephesus (*Ephesinis*) sowie die Bischöfe Matthäus von Lango (*Langonensis*), Gregorius von Oppido (*Opidensis*), Johannes von Trebinje-Mrkanj (*Tribuniensis*), Augustinus von Destillarien (*Destillariensis*), Adam von Perpereno (*Perpenensis*), Gregorius *Salunensis* (= *Salvinensis*; Lage nicht genau bestimmt), Johannes von Dragonara (*Draconarianus*), Avancius, von Xanthi (*Xanchiensis*), Franciscus von Vregen (*Vrehensis*), Petrus von Cagli (*Calliensis*) und Nitardus von Thermopylae (*Termopolensis*) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (*misericorditer in Domino relaxamus*), die die Kirche in Hohenems zu Ehren der heiligen Katharina, des heiligen Christophorus, des heiligen Erasmus und der heiligen Margarete sowie die Kapelle auf dem Schloss [Hohenems] zu Ehren des heiligen Konrad und des heiligen Nikolaus, beide in der Diözese Konstanz gelegen (*ecclesia in villa de Aemptz in honore sancte Katarine et sanctorum Christophori, Erasmi et sancte Margarete fundata et capella super castro eiusdem ville in honore sancti Counradi et Nicholai fundata, Constanciensis diocesis*) an bestimmten Festtagen und - soweit gegeben - in der jeweiligen Oktav reumütig und nach Ablegung der Beichte besuchen und dort Morgen- und Abendmessen oder welchen Messfeierlichkeiten auch immer beiwohnen, und zwar an allen Festtagen der Patrone dieser Kirche und dieser Kapelle, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Karfreitag, zu Ostern, Christi Himmelfahrt, Pfingsten, am Dreifaltigkeitstag, zu Fronleichnam, am Kreuzaufindungstag, am Kreuzerhöhungstag, an allen Marienfeiertagen, am Feiertag des heiligen Erzengels Michael, zu den Festen der Geburt und der Enthauptung des heiligen Johannes des Täufers, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel- und Evangelistenfesten, an den Feiertagen der vier Kirchenväter, zu Allerheiligen, zu Allerseelen, am Kirchweih-tag, an den Feiertagen des heiligen Stephan, des heiligen Laurenz, des heiligen Georg, des heiligen Fabian, des heiligen Sebastian, des heiligen Antonius, des heiligen Pantaleon, des heiligen Valentin, des heiligen Kosmas, des heiligen Damian, des heiligen Pelagius, des heiligen Blasius, des heiligen Jodokus, des heiligen Dyonisius, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Katharina, der heiligen Agathe, der heiligen Cäcilie, der heiligen Lucia, der heiligen Appolonia, der heiligen Brigitte, der heiligen Agnes sowie an allen Sonntagen und Samstagen.

Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei Ave-Maria beten, die für den Bau, die Beleuchtung und die sonstige Ausstattung der Kirche und der Kapelle aufkommen, die diesen Gold, Silber und andere Notwendigkeiten übergeben oder übergeben lassen, die den Priester beim Versehgang begleiten, die in der genannten Kirche ihre Grabstätte auswählen, die für die Gesundheit desjenigen Bischofs, der diese Indulgenz bestätigt, und dessen Vikars, ebenso für Herrn Ulrich, Ritter zu Ems (*Ulrici militis de Aemptz*) und dessen Frau, die die Impetratoren der vorliegenden Indulgenz sind, für dessen Kinder und Verwandte, solange diese leben, und für deren Seelen, wenn sie verstorben sind, sowie für die Seele des verstorbenen Ritters Goswin von Ems (*Goeswini quondam militis de Aemptz*), dessen Körper in der vorgenannten Kirche ruht, und für die Seelen aller gläubigen Verstorbenen Gebete sprechen.

1351 Juli 26, Konstanz

Bischof Ulrich von Konstanz bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage Ablass hinzu.

Original

Aufbewahrungsort:

Bregenz, Vorarlberger Landesarchiv, Urkunden, Nr. 4055

Kommentar

Arenga (Incipit): *Splendor paterni luminis ...* .

Bei den Impetratoren handelt es sich um Vertreter der Herren von Ems, namentlich Ulrich [I.] und dessen Frau. Der genannte Goswin von Ems, der in der Emser Kirche begraben worden ist, war wohl der Vater Ulrichs.

Transkription

UNiversis Sancte Matris Ecclesie
filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione
divina. Guillelmus Ephesinis archiepiscopus. Matheus
Langonensis. Gregorius Opidensis. Johannes Tribuniensis.
Augustinus Destillariensis. Adam Perp(er)e-nensis. Grego-
rius Salunensis. Johannes Draconarianus. Avancius Xanchi-
ensis. Franciscus Vrehensis. Petrus Calliensis. et Nitardus

Termopolensis, episcopi, salutem in domino sempiternam. Splendor paterni luminis, qui sua mundum ineffabili illuminat claritate, pia (*vota fidelium de clementissima eius maiestate*) sperantium tunc precipue benigno favore prose(*quitur cum dev*)ota ipsorum humilitas sanctorum meritis et precibus adiuvetur. Cupientes igitur ut ecclesia in villa de aemptz in honore sancte Katerine et (sanctorum) Christophori, Erasmi et sancte Margarete fundata et capella super castro eiusdem ville in honore sancti Counradi et Nicholai fundata, Constanciensis dyocesis, congruis honoribus frequententur et a Christi fidelibus iugiter venerentur, omnibus vere penitentibus et confessis, qui ad dictam ecclesiam vel capellanam in singulis suorum patronorum festivitatis et in omnibus aliis infrascriptis videlicet. Natalis domini. Circumcisionis. Epiphanie. Parasceves. Pasche. Assensionis. Penthecostes. Trinitatis. Corporis Christi. Inventionis et exaltationis sancte crucis et in omnibus festis beate Marie virginis sancti Michaelis archangeli. Natalis et decollationis sancti Johannis baptiste beatorum Petri et Pauli apostolorum et omnium aliorum ap. apostolorum et ewangelistarum ac quatuor ecclesie doctorum. In festo omnium sanctorum, in commemoratione animarum et in dicte ecclesie et capelle (*dedicatione*), sanctorumque Stephani, Laurencii, Georgii, Fabiani, Sebastiani martiri, Antonii, Pantaleonis, Valentini, Cosme et Damiani, Pelagii, Blasii, Yodoki, Dionisii. Sanctarumque Marie Magdalene, Katerine, Agathe, Cecilie, Lucie, Appolonie, Brigide, Agnetis, et per octavas omnium festivitatum predictarum octavas habentium singulisque diebus dominicis et sabbatis tocius anni causa devocionis oracionis aut peregrinacionis accesserint, seu qui missis predicationibus matutinis vesperis aut aliis divinis officiis ibidem interfuerint, vel qui ibi celebrant seu celebrari fecerint aut missas in easdem audierint. Aut qui in serotina pulsacione campane genibus flexis ter ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria libros calices vestimenta aut quevis alia ornamenta dicte ecclesie vel capelle necessaria manus porrexerint adiutrices. Aut qui dicte ecclesie vel capelle aurum argentum vel aliquid suarum facultatum donaverint legaverint seu donari vel legari procuraverint. Aut

qui corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis portentur, secuti fuerint. Aut qui sepulturas in predicta ecclesia elegerint. Aut qui pro vita et salubri statu venerabilis domini episcopi confirmatoris presentium eiusque vicarii in spiritualibus dum vixerint et animabus eorum, cum ab hac luce migraverint, seu pro salubri statu domini Uolrici militis de Aemptz eiusque uxoris impetratore presentium et omnium liberorum eorum vixerint et animabus eorum (*de mundo / ab hac vita rec*)esserint. Necnon qui pro anima domini Goeswini quondam militis de Aemptz cuius corpus in ecclesia predicta requiescat (*inter aram*). Et pro animabus omnium fidelium defunctorum pie deum exoraverint. Quocienscumque quandocumque et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo dyocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium presentibus litteris sigilla nostra sunt appensa. Datum Avinione, XIII^{ma}. die mensis Junii. Anno domini. Millesimo CCC^o. Quinquagesimo primo. Et pontificatus domini Clementis pape VI^o. anno decimo.

Unten links an der Urkunde ist deren Bestätigung durch Bischof Ulrich von Konstanz vom 26. Juli 1351 angeheftet.

Die Urkunde hat an einigen Stellen Beschädigungen und Fehlstellen.

1)
UNiversis Sancte Matris Ecclesie

2)
 filii ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina. Guillelmus Ephesinis archiepiscopus. Matheus Langonensis. Gregorius Opidensis. Johannes

3)
 Tribuniensis. Augustinus Destillariensis. Adam Perp(er)e-
 nensis. Gregorius Salunensis. Johannes Draconarianus.
 Avancius Xanchiensis. Franciscus Vrehensis. Petrus

4)
 Calliensis. et Nitardus Termopolensis, episcopi, salutem in
 domino sempiternam. Splendor paterni luminis, qui sua
 mundum ineffabili illuminat clarita-

5)
 te, pia (*vota fidelium de clementissima eius maiestate*)
 sperantium tunc precipue benigno favore prose(*quitur cum*
dev)ota ipsorum humilitas

6)
 sanctorum meritis et precibus adiuvetur. Cupientes igitur ut
 ecclesia in villa de aemptz in honore sancte Katerine et
 (sanctorum) Christophori, Erasmi et sancte Mar-

7)
 garete fundata et capella super castro eiusdem ville in honore
 sancti Counradi et Nicholai fundata, Constanciensis dyocesis,
 congruis honoribus fre-

8)
 quententur et a Christi fidelibus iugiter venerentur, omnibus
 vere penitentibus et confessis, qui ad dictam ecclesiam vel
 capellanam in singulis suorum patronorum festivitibus

9)

et in omnibus aliis infrascriptis videlicet. Natalis domini. Circumcisionis. Epiphanie. Parasceves. Pasche. Assensionis. Penthecostes. Trinitatis. Corporis Christi. Inventionis et exaltationis sancte

10)

crucis et in omnibus festis beate Marie virginis sancti Michaelis archangeli. Natalis et decollationis sancti Johannis baptiste beatorum Petri et Pauli apostolorum et omnium aliorum ap.

11)

apostolorum et ewangelistarum ac quatuor ecclesie doctorum. In festo omnium sanctorum, in commemoracione animarum et in dicte ecclesie et capelle (*dedicatione*), sanctorumque Stephani, Laurencii,

12)

Georgii, Fabiani, Sebastiani martiri, Antonii, Pantaleonis, Valentini, Cosme et Damiani, Pelagii, Blasii, Yodoki, Dionisii. Sanctarumque Marie Magdalene, Katerine, Agathe,

13)

Cecilie, Lucie, Appolonie, Brigide, Agnetis, et per octavas omnium festivitatum predictarum octavas habentium singulisque diebus dominicis et sabbatis tocius anni causa devocionis

14)

oracionis aut peregrinacionis accesserint, seu qui missis predicationibus matutinis vesperis aut aliis divinis officiis ibidem interfuerint, vel qui ibi celebrant seu celebra-

15)

ri fecerint aut missas in easdem audierint. Aut qui in serotina pulsacione campane genibus flexis ter ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria libros

16)

calices vestimenta aut quevis alia ornamenta dicte ecclesie vel capelle necessaria manus porrexerint adiutrices. Aut qui dicte ecclesie vel capelle aurum argentum vel aliquid

17)

suarum facultatum donaverint legaverint seu donari vel legari procuraverint. Aut qui corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis portentur, secuti fuerint. Aut qui

18)

sepulturas in predicta ecclesia elegerint. Aut qui pro vita et salubri statu venerabilis domini episcopi confirmatoris presentium eiusque vicarii in spiritualibus dum vixerint

19)

et animabus eorum, cum ab hac luce migraverint, seu pro salubri statu domini Uolrici militis de Aemptz eiusque uxoris impetratore presentium et omnium liberorum eorum

20)

..... vixerint et animabus eorum (*de mundo / ab hac vita rec*)esserint. Necnon qui pro anima domini Goeswini quondam militis de Aemptz cuius corpus in ecclesia predicta requiescat

21)

(*inter aram*). Et pro animabus omnium fidelium defunctorum pie deum exoraverint. Quocienscumque quandocumque et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de

22)

omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis eis penitenciis miseri-

23)

corditer in domino relaxamus. Dummodo dyocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium presentibus litteris sigilla nostra sunt appensa. Datum

24)

Avinione, XIII^{ma}. die mensis Junii. Anno domini. Millesimo CCC^o. Quinquagesimo primo. Et pontificatus domini Clementis pape VI^o. anno decimo.

Unten links an der Urkunde ist deren Bestätigung durch Bischof Ulrich von Konstanz vom 13. Juni 1351 angeheftet.

<https://de.wikipedia.org/wiki/Hohenems>

https://de.wikipedia.org/wiki/Palast_Hohenems

https://de.wikipedia.org/wiki/Clemens_VI.

Clemens VI. (* um 1290 [Frankreich](#); † [6. Dezember 1352](#) in [Avignon](#), Frankreich) war vom 7. Mai 1342 bis zu seinem Tod [Papst](#) der [katholischen Kirche](#) mit Sitz in [Avignon](#).

https://de.wikipedia.org/wiki/Ulrich_Pfefferhard

Ulrich Pfefferhard (* vor [1279](#); † [25. November 1351](#)) war von 1345 bis 1351 [Bischof](#) des [Bistums Konstanz](#).